



# ETICKÁ CHARTA



 GDF SUEZ

ZNOVU OBJEVUJME ENERGII



Úvodní slovo Gérarda Mestralleta 4

## **ZÁSADY ETIKY A OKRUH ZÚČASTNĚNÝCH STRAN**

Hlavní zásady 8

Etika s vysokými nároky 12

## **ŘÁDNÁ SPRÁVA ETIKY**

Oblast působnosti 16

Pilotážní systém 18

Etický komisař 22

Reporting, kontroly a audity 24

Uvedená Etická charta  
byla schválena Správní  
radou GDF SUEZ  
dne 10. listopadu 2009.



„Udržitelný podnik – to je podnik etický. Takové je moje přesvědčení. Jedná se o projekt, který se musí stát pro GDF SUEZ povinností.“

Skupina GDF SUEZ je jedním z hlavních světových hráčů na poli energetiky a ve výkonu svých profesí zaujímá přední pozici při řešení důležitých úkolů zítřka: zabezpečení zásobování energií, boj proti globálnímu oteplování a trvale udržitelný rozvoj.

Je jisté, že být hlavním hráčem je mimořádnou výhodou. Být takto vnímán není zanedbatelné v oblasti, kde je rozhodující důvěra spotřebitelů a průmyslových klientů, jakož i veřejné správy a rozličných zúčastněných subjektů.

Ale tato skutečnost nás zároveň a především staví před důležitý požadavek – nekompromisní respektování hodnot s vědomím specifické zodpovědnosti. Tento požadavek je součástí každodenního života a musí být naší chloubou.

Udržitelný podnik – to je podnik etický. Takové je moje přesvědčení. Jedná se o projekt, který se musí stát pro GDF SUEZ povinností.

Vodítkem našich aktivit je etika. Provází naši dlouhodobou průmyslovou vizi, ať už v neuspořádaném prostředí nebo jiných souvislostech.

Počátek je třeba vidět v aplikaci hodnot Skupiny. Pro našich 200 tisíc spolupracovníků jsou právě tyto hodnoty základní volbou. Všude ve světě jsou tmelícím materiálem na společném a vzájemně sdíleném základě:

**NÁROČNOST**, která zaručuje dlouhodobě vysokou výkonnost všem zúčastněným stranám, a to na základě neustávajícího zájmu o efektivnost a inovace v prospěch našich zákazníků a služeb pro veřejnost.

**ODDANOST**, která nám umožní uvést do souladu rozvoj naší Skupiny s respektováním naší planety při současném zajištění základních služeb pro lidstvo.

**SMĚLOST**, která nám umožňuje hledět na přítomnost s optimismem a stavět budoucnost s kreativitou.

**SOUDRŽNOST**, která dokáže zmobilizovat veškeré naše síly v duchu týmové práce s cílem učinit z energetiky a životního prostředí trvale udržitelné zdroje vzestupu a rozvoje.

Tyto hodnoty žijí a mohou být pevně zakotveny jen na základě naší každodenní činnosti a chování. Z tohoto důvodu pevně věřím, že každý z nás bude jednat v souladu s etickými principy tak, jak jsme je definovali.

Prakticky ode dne naší fúze, která umožnila vznik naší nové Skupiny, výkonný výbor postupně schvaloval etickou politiku a s tím související dva základní dokumenty následně schválené Správní radou: Etickou chartu GDF SUEZ a příručku Etika v praxi.

Tato charta nově vzniklé Skupiny tak tvoří součást naší globální a ambiciózní etické politiky, jejímž cílem je na jedné straně zakotvit etiku v naší strategii, managementu a profesní činnosti a na straně druhé umožnit zajištění organizačních prostředků systému, jakož i jeho manažerské řízení tak, abychom mohli vyhodnocovat konformitu s přijatými závazky.

Naše etické principy je možno prezentovat ve čtyřech základních poselstvích: jednat v souladu se zákony a právními předpisy, implementovat kulturu integrity, prokazovat

loajálnost a poctivost a respektovat druhé. To jsou hlavní zásady, které je třeba aplikovat v každém našem profesionálním konání, a to po celém světě. Všichni jsme si vědomi toho, že reputace se získává velmi těžko, ale ztrácí se snadno; každý z nás se musí důsledně podílet na budování a ochraně reputace Skupiny.

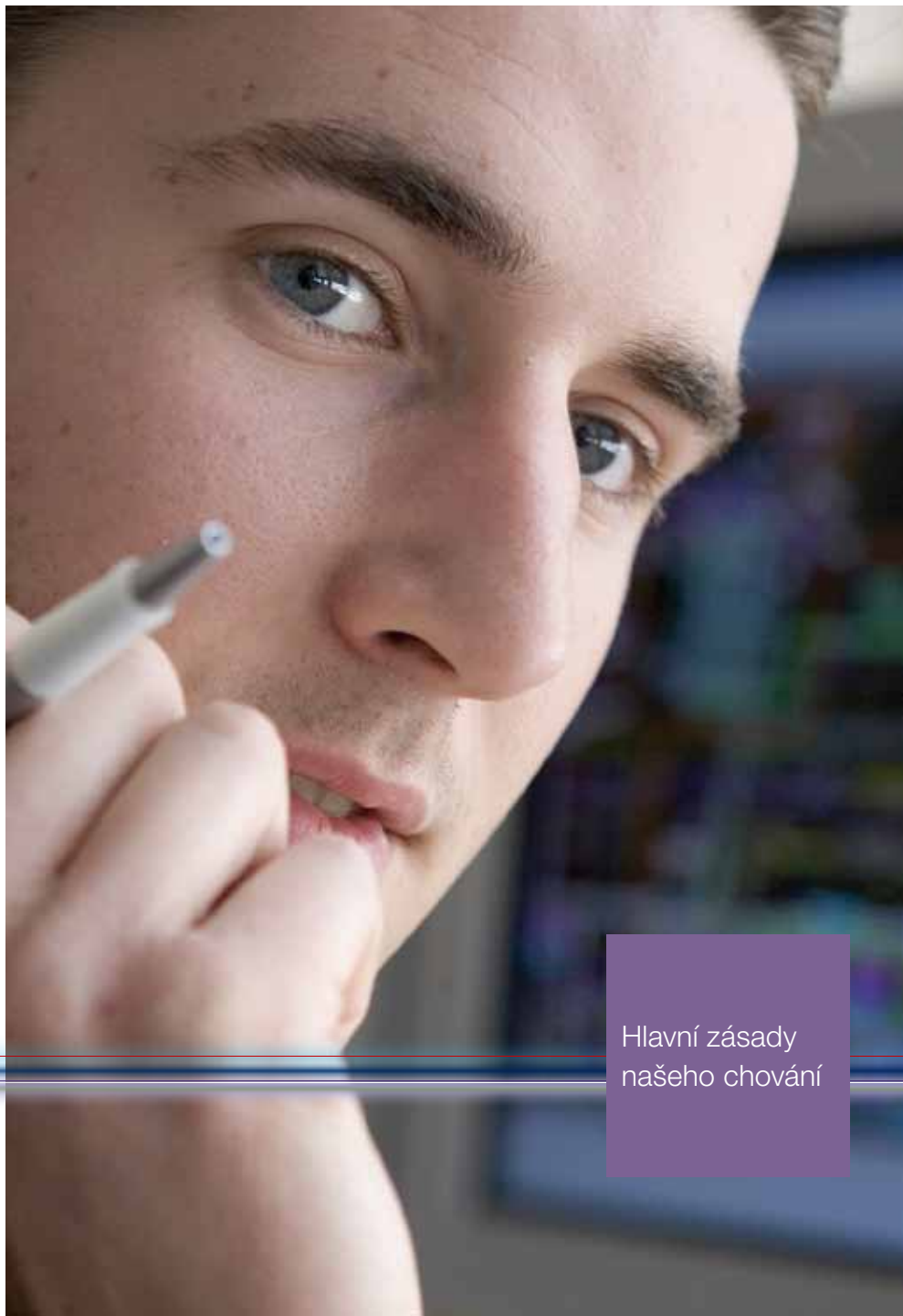
Etika tvoří podstatnou dimenzi úspěchu průmyslového a lidského projektu GDF SUEZ. Záleží na nás všech, abychom tyto hodnoty – náročnost, oddanost, směrlost a soudržnost – s hrdoostí uváděli v život.

*V Paříži dne 10. listopadu 2009*



**Gérard Mestrallet**  
Prezident a generální ředitel

# **Zásady etiky** a okruh zúčastněných stran



Hlavní zásady  
našeho chování

# Hlavní zásady

Podnikové hodnoty Skupiny GDF SUEZ se promítají do způsobů našeho jednání.

Etika naší Skupiny se projevuje v základních zásadách, kterými se řídí naše chování a postoje: dodržování zákonů a právních předpisů, integrita, loajálnost, čestnost a respektování druhých.

## **Jednat v souladu se zákony a právními předpisy**

Spolupracovníci Skupiny jsou povinni za každých okolností dodržovat mezinárodní, federální, národní a lokální právní předpisy, jakož i pravidla profesní deontologie vztahující se na jejich činnost. Totéž platí pro jednostranná rozhodnutí a další právní předpisy vydané v rámci Skupiny.

Pokud jde o specifická pravidla Skupiny, jednotlivé entity mají v každém případě možnost přizpůsobit svůj systém organizace, a to například v zájmu respektování zákonů nebo některých aspektů lokální kultury projevujících se ve zvyklostech odlišných od našich.

## Implementovat kulturu integrity

GDF SUEZ odmítá jakýkoli kompromis ohledně integrity, podle níž se musí řídit její každodenní obchodní vztahy a profesní praktiky. Vycházejíc z této zásady přikládá Skupina největší význam morálním kvalitám svých spolupracovníků.

Všichni si musíme být vědomi, že naši dobrou pověst vytvářejí naše činy. Je tudíž bezpodmínečně nutné, aby každý jednal poctivě za všech okolností a pokračoval v úsilí šíření kultury integrity.

V praxi integrity přikazuje předcházet jakékoli situaci, která by mohla vyvolat střet mezi osobními zájmy a zájmy Skupiny. Ve snaze podpořit přesvědčení o nutnosti respektovat určité základní hodnoty napomáhá integrita vytvářet prostředí vzájemné důvěry a dále funguje jako štít proti korupčním praktikám, které představují vážné nebezpečí pro obchodní stabilitu podniku.

## Prokazovat loajálnost a poctivost

V rámci naší Skupiny kvalita vztahu závisí v prvé řadě na loajálnosti a poctivosti zúčastněných stran, a to zvláště při plnění smluv. Kvalitou vztahu se rozumí schopnost dodržet uzavřené závazky a dobře si uvědomovat hranice našich schopností tak, aby se zabránilo nereálným slibům, jež nejsme schopni splnit.

Z tohoto důvodu vždy, když komunikujeme s našimi partnery, jednáme v konstruktivním duchu dobrých úmyslů, ve snaze splnit očekávání druhých a poskytnout upřímně míněnou, přesnou a kompletní informaci.

Tato zásada platí nejen pro vztah GDF SUEZ vůči svým zákazníkům, akcionářům, investorům, dodavatelům nebo nevládním organizacím (NGO) či široké veřejnosti, ale i pro interní komunikaci Skupiny se spolupracovníky, mezi jednotlivými odděleními nebo se sociálními partnery.

Naše Skupina upřednostňuje budovat se svými partnery dlouhodobé vztahy. Tato perspektiva je neoddělitelná od loajálního a poctivého chování, které je považováno za základní kámen vzájemné důvěry. Na druhé straně však v každém případě úspěšnost GDF SUEZ závisí především na dobré pověsti.

Z tohoto hlediska neloajální a nepoctivé chování představuje ohrožení budoucnosti podniku včetně jeho dobrého jména, jeho akcionářů a zaměstnanců.

## Respektovat druhé

Zásada respektování druhých předpokládá reciprocitu s tím, že každý z nás má nárok na uplatňování svých práv, ale též povinnosti k plnění.

Z tohoto důvodu GDF SUEZ přistupuje ke každému rovnocenně, ať už se jedná o fyzické či právnické osoby. Tato zásada se vztahuje zejména na práva osob, na jejich specifika a důstojnost za všech okolností, jakož i na respektování kulturních odlišností. Dále se vztahuje na hmotný a nehmotný majetek ve vlastnictví jiných osob.

Zásada respektování druhých vyžadovaná od spolupracovníků při výkonu jejich profesionální činnosti platí rovněž pro vztahy celé entity GDF SUEZ vůči svým spolupracovníkům.

Touto zásadou se řídí politika naší Skupiny v případě respektování soukromého života, rozmanitosti a boje proti diskriminaci či prevence a sankce za obtěžování. V širších souvislostech je tato zásada zohledněna v politice vztahů GDF SUEZ s jejími partnery, jakož i v zásadách týkajících se řešení konfliktů obecně.

GDF SUEZ od svých spolupracovníků očekává, že v profesní činnosti budou jednat v souladu s těmito etickými zásadami, a to za všech okolností a bez ohledu na svou profesi, stupeň zodpovědnosti a partnery.

Všichni, od členů představenstva až po řadové spolupracovníky, jsou povinni jednat vždy tak, aby nevyvolávali sebemenší pochybnosti o etice GDF SUEZ.

# Etika s vysokými nároky

Etická pravidla se konkrétně uplatňují v rámci třech okruhů působnosti, které vytvářejí prostředí pro aktivity naší firmy:

- okruh Skupiny, který představují její spolupracovníci, entity a akcionáři;
- okruh trhu, v němž udržujeme vztahy s našimi zákazníky, dodavateli a konkurenty;
- okruh společnosti, která nás obklopuje a ve které operujeme.

Dojde-li k posílení jednoho etického požadavku, například řízení obchodních záležitostí, znamená to zároveň výzvu pro všechny tři okruhy působnosti, tj. Skupiny, trhu a společnosti.

Posílení daného etického požadavku je průvodním jevem nástupu nových způsobů regulování světové ekonomiky, přičemž odpovídá i vývoji, o který usilují všechny zúčastněné strany.

**1. Okruh Skupiny:** Pracovat ve zdravě utvářeném prostředí přispívá k náležitému a správnému fungování Skupiny. Z tohoto důvodu GDF SUEZ zavedla nezbytná opatření

zajišťující svým spolupracovníkům důstojné životní podmínky a odpovídající zabezpečené pracovní prostředí. Skupina si zakládá na tom, aby se vztahy mezi jejími zaměstnanci opíraly o vzájemnou úctu a důvěru. Tento vztahový a etický požadavek se též týká všech entit a akcionářů, přičemž GDF SUEZ, zvláště se zřetelem na akcionáře, využívá standardů zaručujících vysokou úroveň pokud jde o „spravování podniku“.


**2. Okruh trhu:** Spokojenost zákazníků jako priorita Skupiny GDF SUEZ vychází z jasně definovaných faktorů, ke kterým patří kvalita produktů a služeb, otevřený dialog, transparentnost postupů, jakož i respektování závazků a pravidel hospodářské soutěže.

Tyto zásady, kterými se řídí všichni spolupracovníci Skupiny, jsou též uplatňovány vůči dodavatelům a konkurentům. V tomto smyslu GDF SUEZ od svých spolupracovníků vyžaduje, aby loajální chování přijali za vlastní a při jednáních se řídili zásadou rovnosti a nestrannosti. Mají též povinnost se přesvědčit, že etické zájmy partnerů Skupiny jsou slučitelné s jejich etickými zájmy.

**3. Okruh společnosti:** S vědomím sociální zodpovědnosti se GDF SUEZ angažuje v komunitách, v nichž rozvíjí své aktivity. Svou ohleduplností k životnímu prostředí a k odlišným kulturám napomáhá snížení ekologického dopadu, otevřeně informuje o svých realizacích a důležitých úkolech v této oblasti a spolupracuje s NGO v environmentální a humanitární oblasti.

V této souvislosti nese každý svůj podíl zodpovědnosti za podporování této politiky a Skupina povzbuzuje své spolupracovníky, aby zaujali aktivní postoj v souladu se zájmy veřejnosti a trvale udržitelného rozvoje.

# Řádná správa etiky

A close-up, profile view of a woman's face, smiling and looking towards the right. She has a black headset microphone positioned near her mouth. The background is blurred. A purple rectangular box is overlaid on the lower-left portion of the image, containing white text.

Etická charta  
pro všechny  
spolupracovníky  
Skupiny

# Oblast působnosti

Etická charta se týká všech spolupracovníků a entit Skupiny.

Naše Skupina vytvořila systém organizace etiky a dodržování norem, tzv. compliance, s cílem vést naše spolupracovníky k etickému jednání a postojům v souladu s platnými zákony a právními předpisy. Postupy zavedené v této souvislosti se vztahují na celou Skupinu.

## Rozdělení na 3 úrovně

Etická koncepce GDF SUEZ je rozdělena na tři úrovně: standardy, organizační struktury a profesní postupy.

- Základními body první úrovně jsou zákony, charta a hodnoty, které jsou hlavní oporou naší Skupiny při plnění jasně stanoveného cíle: jednat vždy a kdekoli profesionálně v souladu s platnými právními předpisy, jakož i s pravidly a akčními zásadami této Etické charty.
- Druhá úroveň se týká systému organizace. Jejím konkrétním vyústěním je zavedení struktur a procedur vhodných pro pilotáž, koncepci, správu a reporting.

- Třetí a poslední úroveň představují profesní postupy. Jedná se o veškeré operativní nástroje, kterými spolupracovníci disponují, aby mohli jednat v souladu se standardy GDF SUEZ.

Etická koncepce je vyjádřena v praktických dokumentech. Jejich cílem je poskytnout spolupracovníkům konkrétní radu a pomoc, pokud jde o jejich chování a rozhodování.

Věnují zvláštní pozornost jak zákonům, tak i pravidlům a normám z oblasti etiky a deontologie vydaným nejen mezinárodními, federálními, národními a lokálními regulujícími instancemi, ale i profesními instancemi.

### **Široký perimetr působnosti**

Je třeba, aby i řadoví zaměstnanci Skupiny, kteří zasedají ve správních či dozorčích radách podniků, které nejsou pod kontrolou Skupiny GDF SUEZ, šířili zásady této Etické charty.

Spolupracovníci Skupiny GDF SUEZ by měli zase v případě potřeby hledět na to, aby jejich partneři – a především dodavatelé, poskytovatelé služeb nebo subdodavatelé – byli co nejvíce informováni o existenci Etické charty Skupiny (například postoupením tohoto dokumentu ke konzultaci).

### **VE ZKRATCE**

Etická charta GDF SUEZ platná pro všechny entity Skupiny je aktivně šířena i mimo rámec Skupiny všemi spolupracovníky, kteří o ní dále informují též veškeré své partnery.



# Manažerský pilotážní systém

Každý spolupracovník Skupiny má povinnost včlenit etické zásady GDF SUEZ do výkonu své profese.

K tomuto účelu slouží pilotážní systém, který jasně stanoví jednotlivé zodpovědnosti na všech stupních.

Hlavními garanty uplatňování Etické charty Skupiny jsou řídicí pracovníci GDF SUEZ.

K tomu je třeba, aby se vybavili nástroji nutnými ke sledování plnění charty a k odhalení jakéhokoli porušování jejích pravidel. Též jsou povinni zavést systém kontroly zaměřený na využívání nástrojů etiky a konformity. V rámci každé entity manažer jmenuje etického komisaře a dohlédne, aby mu byly poskytnuty příslušné lidské i finanční zdroje a aby mu byly přiznány pravomoce nezbytné k výkonu jeho úkolů.

## **Intenzivní manažerské nasazení**

Průběžná kontrola na individuální i kolektivní úrovni uplatňování této Etické charty zapadá do rámce kompetencí po celé manažerské linii.

Je nutné, aby se s pravidly stanovenými v tomto dokumentu seznámili bez odkladu všichni spolupracovníci, kteří připadají v úvahu pro vykonávání důsledné kontroly

chodu podniku či ovlivňují část její politiky. Chování těchto spolupracovníků, jejichž rozhodování má v oblasti etiky prvořadý dopad, musí být samozřejmě bezchybné.

Z tohoto důvodu, pokud nadřízený pracovník přidělí vybrané osobě zodpovědnou funkci, musí se ujistit, že tato je kompetentní, těší se vážnosti a disponuje prostředky, které jsou nezbytné k uplatňování Etické charty Skupiny.

### **Vhodná pilotážní struktura**

Podnět k uzavření etického závazku v rámci GDF SUEZ dal jeho vrcholový management; o nutnosti vybavit Skupinu vhodnými strukturami rozhodli předseda představenstva – generální ředitel, generální ředitelství a COMEX.

Na systém organizace etiky a dodržování norem (tzv. compliance) dohlíží Správní rada. Výbor pro etiku, životní prostředí a trvale udržitelný rozvoj pomáhá příslušné Správní radě Skupiny, pod kterou spadá, v řešení otázek týkajících se řádné správy, etiky, a dodržování norem.

Tento výbor má za úkol dohlížet na to, aby všichni spolupracovníci dodržovali etická pravidla. Je též povinen ověřovat, zda jsou řádně prováděny všechny procedury nutné k aktualizaci etických standardů platných v rámci Skupiny.

Ředitelství etiky a dodržování norem má v rámci generálního sekretariátu za cíl usilovat o začlenění zásad etiky do vize, strategie, managementu a postupů GDF SUEZ. Jeho úkolem je navrhnout základní texty, iniciovat jejich uplatňování na úrovni operativních sekcí a provozních ředitelství a dbát na jejich komplementaritu s ostatními kontrolními orgány Skupiny.

Mimoto ředitelství etiky a dodržování norem definovalo proaktivní politiku dodržování norem (tzv. compliance), aby mohlo ověřovat uplatňování a fungování nástrojů konformity nutných pro management etických rizik v rámci

## **VE ZKRATCE**

Jestliže vycházíme z předpokladu, že každý spolupracovník GDF SUEZ je nositelem etických zásad Skupiny, pak pro nadřízené vedoucí pracovníky platí ještě zvláštní povinnosti: předávat informace, zvyšovat informovanost, vzdělávat a kontrolovat. GDF SUEZ vytvořila vhodnou organizační strukturu schopnou prosazovat etické postupy a ověřovat jejich konformitu se závazky.



Skupiny. Toto ředitelství udržuje celosvětovou síť etických komisařů, která zajišťuje jejich propojení v jednotlivých sekcích a entitách v rámci Skupiny.

Výbor pro dodržování norem, kterému předsedá etický komisař Skupiny, jenž je členem COMEXu, zajišťuje uplatňování této politiky. Dbá na její konformitu při zavádění, informuje se o dysfunkcích a ověřuje jejich řádnou nápravu. Jeho činnost tak umožňuje poskytnout řídicím orgánům a generálnímu ředitelství přiměřenou záruku, že etické nástroje GDF SUEZ jsou aplikovány a kontrolovány.

### **Multiplikační postup**

Nadřízení pracovníci GDF SUEZ zodpovídají za další šíření tohoto dokumentu mezi svými spolupracovníky, aby se s ním seznámili a aplikovali etické zásady Skupiny v jejich každodenním životě, což je cílem akce. Za tímto účelem řídicí pracovníci připravují speciální školení a opatření na zvýšení informovanosti. Rovněž poskytují radu a pomoc těm spolupracovníkům, kteří o ni požádají nebo vyjádří své obavy ohledně etiky.

Ředitelství etiky a dodržování norem dává k dispozici nadřízeným řídicím pracovníkům akční a kontrolní prostředky, aby jim umožnilo řádné plnění jejich poslání. Další pomoc jim mohou též poskytnout etický komisař entity a/nebo sekce, jakož i ředitelství lidských zdrojů, právní ředitelství a ředitelství interní komunikace.

Samozřejmě, že nadřízení vedoucí pracovníci, kteří mají prověřovat znalosti svých spolupracovníků ohledně jejich etické a reglementární povinnosti, musejí o to více dohlížet, aby jimi používané postupy byly v souladu s jejich povinnostmi. Pokud bude nezbytné uchýlit se k postihu sankcemi, budiž tak učiněno v souladu s místními zákony a zvyklostmi.



# Etický komisař

Etický komisař zodpovídá v rámci své entity za plnění Etické charty. V roli facilitátora a animátora přispívá k prevenci etického rizika tím způsobem, že podporuje profesní praktiky, které jsou v souladu se závazky Skupiny.

V rámci každé entity, jejíž velikost a stupeň samosprávy tomu odpovídají, manažer jmenuje etického komisaře a pověří ho zajišťováním etických zásad Skupiny na úrovni své entity.

## **Z tohoto titulu k hlavním úkolům poslání etického komisaře patří:**

- předávat a případně i vysvětlovat všem spolupracovníkům všechny charty, kodexy či praktické příručky stanovující etické závazky Skupiny, to vše v těsné spolupráci s vedením entity;
- vypracovávat nebo kontrolovat vypracování dokumentů doplňujících soubor nástrojů uplatňování etiky a dodržování norem specifické pro určitou provozovnu nebo profesi entity;
- dbát na dodržování etických zásad pokud jde o strategii dalšího vývoje a aktivity dané entity;

- zodpovídat dotazy spolupracovníků a poskytnout radu ohledně etiky a dodržování norem;
- řídit akce týkající se zvyšování informovanosti, vzdělávání a komunikace;
- kontrolovat provádění etické politiky a dodržování norem, které budou použity k vypracování roční zprávy o konformitě entity, kterou manažer musí předat etickému komisaři Skupiny;
- sestavovat inventář etických rizik dané entity.

### Povinnosti etického komisaře

Etický komisař, který je vybrán pro své osobní kvality, jako jsou důkladnost, poctivost a diskrétnost, dále pro svou schopnost prostředníka, odstupu a syntézy, je mimoto členem řídicího týmu entity a/nebo má přímý přístup k vedení.

Etický komisař má povinnost důsledně respektovat důvěrnost informací, s kterými je obeznámen při výkonu své práce. Etický komisař tudíž nesmí bez souhlasu zúčastněné strany uveřejnit jméno zúčastněné osoby či vydat jakoukoli informaci.

Tato povinnost mlčenlivosti se vyžaduje v souladu s místními zákony a zvyklostmi. Mimoto etický komisař učiní veškerá opatření nutná k tomu, aby autor daného ohlášení nebyl vystaven nebezpečí odplaty.

### Nástroj kontroly etických cílů

Etičtí komisaři představí naší Skupině celkovou vizi svých etických postupů.

Za tímto účelem všichni etičtí komisaři pravidelně informují o své entitě Správní a Dozorčí radu. Jednotlivé informace zpracované formou reportingu se použijí pro vypracování roční zprávy o etice, kterou předloží etický komisař Skupiny jednak prezidentovi a generálnímu řediteli, jakož i Výboru pro etiku, životní prostředí a trvale udržitelný rozvoj při Správní radě.



### VE ZKRATCE

Etický komisař se podílí na definování pravidel a povinností v oblasti profesní etiky a dbá na jejich dodržování v rámci daného podniku.

Každému spolupracovníkovi, který o to požádá, poskytne radu a pomoc týkající se etiky a svou aktivní účastí v síti etických komisařů Skupiny přispívá k identifikaci „dobré praxe“. Vypracovává zprávy o konformitě své entity a tím se podílí na prevenci etických rizik Skupiny.

# Reporting, **kontroly a audit**

K posílení organizační struktury vytvořené ředitelstvím etiky a dodržování norem zavedla GDF SUEZ různé procedury s cílem zajistit uplatňování své politiky v této oblasti.

Pokud jde o problematiku etiky a dodržování norem stejně jako o další oblasti, uskutečňuje se periodické vyhodnocování individuálních znalostí a chování přímým nadřízeným orgánem, a to v zájmu průběžného procesu zdokonalování.

Z tohoto důvodu je například systém organizace etiky a dodržování norem ve Skupině GDF SUEZ předmětem „anket“ s otázkami k sociálnímu klimatu, které se pravidelně konají v entitách Skupiny.

Ředitelství etiky a dodržování norem GDF SUEZ, které zodpovídá za realizaci procedur týkajících se dodržování norem v rámci Skupiny, je dále pověřeno zaváděním kontrol konformity.

Dbá na provádění etických auditů a speciálních průzkumů jménem výborů pro dodržování norem, etiku, životní prostředí a trvale udržitelný rozvoj.

Proto byla procedura konformity týkající se velmi detailně aplikace etické politiky Skupiny zavedena na úrovni jednotlivých sekcí a entit.

Všichni etičtí komisaři jsou povinni vypracovat roční zprávu o pokroku dosaženém jejich entitou při organizačním zajišťování etiky a dodržování norem, a to vše při uplatňování pravidel a postupů GDF SUEZ, jakož i případných ustanovení nebo specifických akcí přijatých samotnou entitou.

K této zprávě předané příslušné entitě je přiložena listina potvrzující způsobilost manažera a jeho závazek ohledně uplatňování nástrojů etiky a dodržování norem v organizační složce, za kterou nese odpovědnost.

### **Nástroj ochrany**

Ředitelství etiky a dodržování norem naší Skupiny má též za úkol realizovat veškerá nezbytná opatření v případě nedodržení politiky dodržování norem Skupiny ve vztahu k vedení a k příslušným místním ředitelstvím, a to ve spolupráci s jednotlivými odděleními provozních ředitelství Skupiny (právního, prevence rizik, auditu, interní kontroly, pojištění atd.).

Interní orgány kontroly a auditu, které jsou komplementární k ředitelství etiky a dodržování norem, pozorně sledují veškeré informace, jež by poukazovaly na eventuální případ porušení předpisů.

Též musejí věnovat zvýšenou pozornost eventuálnímu výskytu slabých článků v organizační struktuře entit Skupiny. Tyto orgány jsou povinny předávat svým příslušným nadřízeným zprávu s připomínkami a postřehy.

Informují též etického komisaře a v případě potřeby vypracují specifický přehled některých aplikací nástrojů v rámci systému etiky.

## **VE ZKRATCE**

Organizační struktura vybudovaná v rámci GDF SUEZ pro potřeby etiky a dodržování norem umožňuje pravidelné vyhodnocování znalostí a chování jednotlivců. Ředitelství etiky a dodržování norem, které má na starost uplatňování etického nástroje a procedur dodržování norem, dbá na realizaci etických auditů a specializovaných průzkumů. Ve spolupráci především s ředitelstvím právním, auditu, prevence rizik a interní kontroly zajišťuje, aby byla přijata taková opatření, která se v případě nedodržení politiky GDF SUEZ ukáží jako nezbytná.



V případě různých interpretací překladu tohoto dokumentu je závazná verze francouzská.

Kompletní dokument GDF SUEZ věnovaný etice je dostupný na internetových stránkách GDF SUEZ, intranetu Skupiny a na extranetu, který se zabývá problematikou etiky. Další informace a pomoc týkající se etiky a dodržování norem najdete na adrese: **[ethics@gdfsuez.com](mailto:ethics@gdfsuez.com)**

*Edice – listopad 2009*

Etická charta je k dispozici na webových stránkách [gdfsuez.com](http://gdfsuez.com), na intranetu <http://horizon.gdfsuez.net> a na extranetu věnovaném etice <http://ethics.gdfsuez.com>

Redakce: 

Grafická úprava:  **TERRE DE SIÈGNE Paris**

Návrh edice a realizace:  **lonsdale**

Překladatelské služby a vyhotovení: **MOT.TIFF INSIDE**

Uvedené fotografie: Médiathèque GDF SUEZ (Cover, Getty – p.4, Stéphane de Bourgies / Abaca Press – p.7, Philippe Dureuil / GDF SUEZ – p.15, Olivia Gay / Interlinks Image – p.17, Gilles Crampes – p.19, Etienne de Malglaive / Abaca Press – p.21, Raf Beckers / Electrabel – p.23, Pierre-François Grosjean – p.25, Enzo dal Verme / Abaca Press)

**Naše hodnoty**

---

**náročnost  
oddanost  
smělost  
soudržnost**